



QORTI TAL-APPELL

IMĦALLFIN

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF MARK CHETCUTI
ONOR. IMĦALLEF CHRISTIAN FALZON SCERRI
ONOR. IMĦALLEF JOSETTE DEMICOLI**

Seduta ta' nhar il-Ħamis, 18 ta' Jannar, 2024.

Numru 13

Rikors numru 1/2023/1 BS

Kummissarju tat-Taxxi

v.

Enetsport Service Limited (C-51748)

Il-Qorti:

1. Din hija deċiżjoni minn appell ta' Enetsport Service Limited minn provvediment mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) (Ġurisdizzjoni Superjuri) (Sezzjoni Ġenerali) nhar it-2 ta' Ġunju, 2023, li permezz tiegħu giet milqugħa talba tal-Kummissarju tat-Taxxi sabiex jiġi reġistrat l-Istrument Uniformi Li Jippermetti Infurzar li nħareġ mill-awtoritajiet

Taljani.

Daħla

2. B'rikors imressaq fl-24 ta' Marzu, 2023, il-Kummissarju tat-Taxxi fisser li huwa rċieva għadd ta' talbiet mingħand l-awtoritajiet kompetenti fl-Italja, sabiex jipprovdihom l-għajnuna tiegħu fil-ġbir ta' taxxa li hi dovuta hemmhekk mingħand Enetsport Service Limited. Dawn it-talbiet mill-awtoritajiet Taljani saru fuq is-saħħa tad-**Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE** dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra.

3. Il-Kummissarju tat-Taxxi jgħid li huwa rċieva tlettax-il Strument Uniformi Li Jippermetti Infurzar immarkati bħala Dok. A sa M, li mtlew mill-awtoritajiet Taljani, u li minnhom jirriżulta li l-kumpanija intimata għandha tagħti b'kollox is-somma sħiħa ta' €278,835.82.

4. Billi skont il-Kummissarju tat-Taxxi jirriżultaw l-elementi kollha meħtieġa skont id-**Direttiva 2010/24/UE** biex huwa jiġbor dan id-dejn dovut lill-awtoritajiet Taljani, daqslikieku dan kien dejn dovut lill-Gvern ta' Malta, huwa talab lill-Ewwel Qorti sabiex:

«1. tordna li kopja ta' dan ir-rikors flimkien mad-dokumenti hawn annessi u mmarkati minn Dok. 'A' sa Dok. 'M' jġu notifkati lill-intimat

skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta; u

2. tordna r-reġistrazzjoni tad-dokumenti hawn anness u mmarkat bħala Dok.'A' sa 'M', bħala kopja uffiċjali tiegħu, sabiex tali dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv [sic].»

5. Il-kumpanija Enetsport Service Limited wieġbet fl-14 ta' April, 2023 u ressqet dawn l-eċċezzjonijiet:

«1. ILLI t-talbiet tal-attur għandhom jiġu miċħuda bħala infondati kemm fil-fatt kif ukoll fid-dritt u dan għal diversi raġunijiet kif ser jiġi elaborat tul din ir-risposta;

2. ILLI s-soċjetà esponenti tikkonferma illi sad-data ta' din ir-risposta, hija istitwiet il-proċeduri adatti ġewwa l-Italja kontra l-Agenzia Dogane Monopoli — Ufficio dei Monopoli per l'Abruzzo u kontra l-Agenzia Dogane Monopoli — Ufficio dei Monopoli per la Calabria sabiex tikkontesta il-ħruġ tal-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar ta' talbiet koperti bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/EU (l-“Istrument Uniformi”) u liema Istrument Uniformi, li ġie maħruġ mill-awtorità applikanti Taljana, huwa mertu ta' din il-kawża; u dan kif jirriżulta mill-kopja ċċertifikata bħala vera kopja tal-orijinali tal-atti proċedurali li ġew istitwiti, flimkien ma' kopja ċċertifikata bħala vera kopja tal-orijinali tat-traduzzjoni tal-istess atti fil-lingwa Ingliża, hawn annessi ma' din ir-risposta u mmarkati bħala “Dok. A”;

3. ILLI l-Istrument Uniformi ġie maħruġ fil-formola standard Anness II stipulata taħt ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni(UE) Nru. 1189/2011 tat-18 ta' Novembru 2011 li jstabbilixxi regoli dettaljati f'relazzjoni ma' ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-għajnuna reċiproka għall-irkupru ta' talbiet relatati ma' taxxi, dazji u miżuri oħra (ir-“Regolament”);

4. ILLI s-soċjetà esponenti intavolat l-imsemmija proċeduri ġewwa l-Italja abbażi ta' numru ta' raġunijiet fosthom il-fatt illi hija kumpanija rreġistrata f'Malta li qatt ma operat ġewwa l-Italja, li qatt ma kellha liċenzja mill-Awtorità Maltija tal-Logħob (MGA) u li qatt ma kienet mgħarrfa bl-ammonti allegatament dovuti kif jidher fir-rikjesti tal-awtorità applikanti Taljana permezz tal-Istrument Uniformi — u b'hekk l-awtorità applikanti ħarġet l-Istrument Uniformi b'mod abbużiv u illegali u bi ksur tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva, dan kif ser jiġi elaborat tul din ir-risposta;

5. ILLI f'dan ir-rigward, issir referenza għar-regolament 12(4) u r-regolament 12(5) tal-Liġi Sussidjarja, illi jipprovdu li:

«(4) Meta parti interessata tfitx rimedju skont is-subartikolu (2), l-awtorità applikanti għandha tinforma lill-awtorità rikjesta bil-preżentata tal-proċeduri, sa fejn it-talba qed tiġi kkontestata, u jekk l-awtorità rikjesta għandhiex tirkupra t-talba kkontestata jew parti minnha.

(5) Meta tircievi l-informazzjoni mill-awtorità applikanti jew mill-parti interessata konċernata, l-awtorità rikjesta għandha tissospendi l-proċedura ta' infurzar fir-rigward tal-parti tat-talba kkontestata, sakemm ma tkunx speċifikament ġiet rikjesta mill-awtorità applikanti sabiex tirkupra t-talba kkontestata jew parti minnha skont is-subartikolu (4).»

6. ILLI di più s-subinciz (1) tal-Artikolu 21 tar-Regolament jistipula li:

«Kwalunkwe azzjoni li tikkontesta t-talba jew l-istrument li jippermetti li tiġi infurzata li tittiehed fl-Istat Membru tal-awtorità applikanti għandha tiġi nnotifikata lill-awtorità li rċeviet it-talba mill-awtorità applikanti immedjatament wara li l-awtorità applikanti tkun ġiet informata b'tali azzjoni.»

7. ILLI inoltre s-subincizi (3) u (4) tal-Artikolu 14 tad-Direttiva jistipulaw mingħajr tlaqliq illi:

«(3) Meta azzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1 tkun tressqet quddiem il-korp kompetenti tal-Istat Membru applikanti, l-awtorità applikanti għandha tgħarraf lill-awtorità rikjesta dwar dan u għandha tindika safejn it-talba mhix ikkontestata.

(4) Hekk kif l-awtorità rikjesta tkun irċeviet l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jew mill-awtorità applikanti jew mill-parti interessata, hija għandha tissospendi l-proċedura ta' infurzar, safejn tikkonċerna parti kkontestata tat-talba, sakemm tinqata' d-deċiżjoni tal-korp kompetenti fil-kwistjoni, għajr meta l-awtorità applikanti titlob mod ieħor f'konformità mat-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu.»

8. ILLI għaldaqstant, in vista tas-suespost, u għaladarba ġew istitwiti l-proċeduri relattivi mis-soċjetà esponenti fl-Istat Membru tal-awtorità applikanti — u ċjoè quddiem il-Qrati Taljani — li permezz tagħhom qed jiġi kkontestat il-ħruġ tal-Istrument Uniformi li huwa mertu tal-kawża odjerna — dawn il-proċeduri għandhom ikunu sospizi u dan stante illi kwalunkwe ordni għall-infurzar tal-ammonti allegatament dovuti tista' tingħata biss ladarba tiġi deċiża finalment il-kwistjoni quddiem l-Qorti kompetenti Taljana.

9. ILLI dan il-prinċipju huwa ben risaput fil-ġurisprudenza tal-Qrati tal-Unjoni Ewropea li tittratta d-Direttiva, stante illi din stabbiliet, fil-każ ta' Maksu-ja Tolliamet vs. Heavyinstall OU (C-430/19) li:

«...thus, pursuant to Article 14(1) of Directive 2010/24, any dispute of the claim and of the initial instrument permitting the enforcement in the applicant Member State must be brought before the competent bodies of that Member State and not before those of the requested Member State, whose power of review is expressly limited by Article 14(2) of that directive to acts of the requested Member State.»

10. ILLI dan il-prinċipju ġie wkoll rispettata mill-Kummissarju tat-Taxxi fl-Appell fl-ismijiet Il-Kummissarju tat-Taxxi v. Lottoland Ltd. (1208/2020/GM) meta s-soċjetà appellanti f'dawk il-proċeduri intavolat proċeduri quddiem il-Qrati tal-awtorità applikanti rilevanti għall-każ inkwistjoni, li permezz tagħhom ikkontestat il-ħruġ tal-istrument uniformi f'dawk il-proċeduri;

11. ILLI di più sussidjarjament id-Direttiva, kif trasposta fil-Liġi Maltija bħala l-Liġi Sussidjarja 460.08, tirrikjedi li l-awtorità rikjesta qua l-Kummissarju tat-Taxxi jagħmel il-verifiki kollha neċessarji sabiex jaċċerta illi l-ħtiġijiet kollha rilevanti tad-Direttiva ġew imħarsa, kif ukoll illi t-talba kif dedotta fl-Istrument Uniformi maħruġa mill-awtorità applikanti hija legalment u fattwalment sana. Tant hu hekk, illi l-istess Liġi Sussidjarja tagħti fakultà lill-awtorità rikjesta li tirrifjuta li tassisti l-awtorità applikanti għall-irkupru ta' talba f'Malta. Illi f'dan ir-rigward is-soċjetà esponenti kienet tippretendi li l-Kummissarju tat-Taxxi jivverifika l-informazzjoni mnizzla fit-talbiet mibgħuta mill-awtoritajiet kompetenti Taljana permezz tal-Istrument Uniformi fejn l-ebda mit-tlettax-il talba annessi mar-rikors tal-Kummissarju tat-Taxxi u mmarkati bħala dok. "A" sa "M" mhi indirizzata lis-soċjetà esponenti ossia Enetsport Service Limited bin-numru ta' reġistrazzjoni C-51748 u bl-indirizz 36, St. Dminka Street [Triq Santa Dminka], Victoria Għawdex, VCT9030, ħaġa li evidentement ma saritx mill-Kummissarju tat-Taxxi u li għalhekk għandhom jitqiesu bħala monki u nulli;

12. B'rizerva li jitressqu eċċezzjonijiet ulterjuri u b'rizerva għal kwalunkwe dritt t'azzjoni kompetenti lis-soċjetà esponenti, inkluż dawk kontemplati taħt l-Artikolu 14(2) tad-Direttiva u taħt ir-regolament 12(2) tal-Liġi Sussidjarja.

Bl-ispejjeż.»

6. Bi provvedimenti mogħti fit-2 ta' Ġunju, 2023, l-Ewwel Qorti ddeċidiet hekk:

«1. Tilqa' t-talbiet tal-Kummissarju tat-Taxxi;

2. Tordna r-reġistrazzjoni tal-Istrumenti Uniformi li Jippermetti l-Infurzar mibgħut mill-awtoritajiet Żvediżi u dan ai termini tal-Artikolu

9 (7) tal-Liġi Sussidjarja 460.08;

3. Tiddikjara li tali dokument għandu jitqies bħala titolu eżekuttiv ġewwa Malta.

Bl-ispejjeż kontra s-soċjetà intimata.»

7. L-Ewwel Qorti laqgħet it-talbiet tal-Kummissarju tat-Taxxi fuq is-saħħa ta' dawn ir-raġunijiet:

«Permezz ta' diversi strumenti uniformi maħruġa f'dati diversi, liema strumenti huma annessi mar-rikors promotur, l-awtoritajiet fiskali ġewwa l-Italja bagħtu lill-awtoritajiet Maltin talba sabiex dawn tal-aħħar jgħinu lil tal-ewwel jgħbru taxxa dovuta ġewwa l-Italja mis-soċjetà intimata liema talba saret fit-termini tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri oħra.

L-Istrumenti Uniformi li Jippermettu l-Infurzar mibgħuta mill-awtorità applikanti fl-Italja (kopja tinsab f'paġna 5 sa paġna 30 tal-proċess) jiċċertifikaw illi s-soċjetà intimata għandha tħallas is-somma globali ta' mitejn tmienja u sebgħin elf, tmien mija ħamsa u tletin ewro u tnejn u tmenin ċenteżmu (€278,835.82).

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti

Ir-rikors promotur għe intavolat bis-saħħa tal-Legizlazzjoni Sussidjarja 460.08 li implimentat fil-liġijiet Maltin id-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra, intiża sabiex tiffaċilita l-għbir tat-taxxi dovuti lill-Istati Membri individwalment minn persuni li jkunu jirrisjedu fi Stat Membru Ewropew ieħor.

Is-soċjetà intimata fir-risposta tagħha qed tinsisti illi hija istitwiet proċeduri quddiem il-qorti taljani u permezz ta' dawn il-proċeduri qed tikkontesta l-ħruġ tal-Istrument Uniformi u għaldaqstant qed titlob illi l-proċeduri odjerni jgħu sospiżi sakemm jkun hemm deċiżjoni definittiva mill-Qorti Taljana.

Il-Qorti anke fliet id-dokumenti annessi mar-risposta tas-soċjetà intimata.

Skont Artikolu 9 tal-Liġi Sussidjarja 460.08:

«(5) L-awtorità rikjesta, meta tircievi l-istrument li jippermetti l-infurzar, tista' titlob lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, jew lill-Qorti tal-Maġistrati

(Għawdex) fil-kompetenza superjuri tagħha, kif ikun il-każ, permezz ta' rikors, biex tordna r-reġistrazzjoni tal-imsemmi dokument, u biex tiddikjara li r-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva jkunu ġew imħarsa. It-talba għandha tiġi speċifikata fil-munita Maltija;

(6) Il-Qorti għandha tordna li kopja tal-imsemmi rikors u tad-dokument għandhom jiġu notifikati lid-debitur u lil kull parti oħra indikata fir-rikors;

(7) Il-Qorti għandha tordna r-reġistrazzjoni tad-dokument inkwistjoni, u d-dokument għandu jikkostitwixxi titolu eżekuttiv;

(8) Ir-Registratur tal-Qrati għandu jżomm rekord u kopja tar-rikorsi kollha li għalihom japplika dan l-artikolu. Huwa għandu minnufih jinforma lill-awtorità rikjesta kull meta ssir notifika ta' dak ir-rikors u kull meta tiġi identifikata jew tinqala' diffikultà b'konnessjoni mal-eżekuzzjoni ta' xi notifika b'hal din.»

Huwa ben ċar u dan mill-artikolu tal-liġi sussidjarja applikabbli, li mhux mitlub li l-Qorti tagħmel xi indaġini dwar il-fondatezza tat-talba mill-awtorità rikjedenti. Il-liġi titfa' l-oneru tal-indaġini dwar il-fondatezza tat-talba mill-awtorità rikjedenti fuq il-Kummissarju tat-Taxxi b'hal l-awtorità kompetenti kif delegata mill-Ministru għall-Finanzi. Kulma hu meħtieġ għalhekk da parti tal-Qorti huwa li ssir il-verifika li l-Istrument Uniformi anness mar-rikors jissodisfa r-rekwiżiti formali u li l-intimat ġie notifikat skont il-liġi.

Huwa minnu li s-soċjetà intimata targumenta li għadarba hija tat bidu għal proceduri quddiem il-Qrati Taljani biex tikkontesta t-talba allura l-proceduri odjerni għandhom jiġu sospizi, madankollu ai termini tal-Avviż Legali 153/2012 hija l-awtorità rikjesta li hija mogħnija bil-poter li tissospendi l-proċedura ta' infurzar fir-rigward tal-parti tat-talba kontestata u mhux il-Qorti. Tant hu hekk illi ai termini tal-Artikolu 9(7) il-Qorti ma hija mogħtija l-ebda diskrezzjoni iżda għandha tordna r-reġistrazzjoni tad-dokument.

Barra minn hekk il-Qorti tosserva wkoll li skont l-Avviż Legali msemmi, l-awtorità rikjesta ma hix il-Qorti iżda hija «l-uffiċju ċentrali ta' kollegament imwaqqaf taħt l-Artikolu 4(3) li lilu ssir it-talba għall-assistenza mill-awtorità applikanti...» (Art. 3 tal-Avviż Legali 153/2012). Tqis ukoll li meta l-leġislatur ried jirreferi għall-Qorti għamel dan b'mod l-aktar ċar (Ara Artikolu 8(2) tal-istess Avviż Legali) u għalhekk a bażi tal-prinċipju ubi lex voluit dixit, żgur ma jistax jiġi argumentat li l-Qorti tista' titqies b'hal l-awtorità rikjesta.

A bażi ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet il-Qorti ser tgħaddi sabiex tilqa' t-talbiet tal-Kummissarju tat-Taxxi.»

8. B'digriet kamerali mogħti fis-6 ta' Ġunju, 2023, l-Ewwel Qorti

kkorreġiet il-parti dispożittiva tal-provvediment tagħha sabiex minflok il-kliem «*mill-awtoritajiet Żvedži*» jidhlu l-kliem «*mill-awtoritajiet Taljani*.»

9. Enetsport Service Limited talbet għat-tfassir tad-deċiżjoni mogħtija mill-Ewwel Qorti fit-2 ta' Ġunju, 2023 u dan permezz ta' rikors tal-appell imressaq quddiem din il-Qorti tal-Appell fit-28 ta' Ġunju, 2023. Fl-aggravju waħdieni tagħha, il-kumpanija intimata targumenta li l-Ewwel Qorti kellha tissospendi l-proċeduri tal-infurzar, ladarba hija nediet proċeduri fl-Italja sabiex tikkontesta l-kreditu mitlub mill-awtoritajiet Taljani.

10. Il-Kummissarju tat-Taxxi wieġeb għal dan l-appell fis-7 ta' Awwissu, 2023 u fit-tweġiba tiegħu huwa ta r-raġunijiet tiegħu għaliex dan l-appell għandu jiġu miċħud. Fost l-argumenti msemmija minnu kien hemm dak li l-kumpanija intimata ma setgħetx tressaq appell mill-provvediment tal-Ewwel Qorti fit-2 ta' Ġunju, 2023, b'dana li jekk hija ma kinitx qiegħda taqbel ma' dak il-provvediment, allura hija messha nqdiet bir-rimedju msemmi fl-**Artikolu 12 tal-Liġi Sussidjarja 460.08**.

11. B'digriet mogħti fit-3 ta' Ottubru, 2023, din il-Qorti appuntat l-appell għas-smiġ u talbet lill-partijiet sabiex fis-smiġ jindirizzaw b'mod partikolari il-punt dwar jekk il-kumpanija Enetsport Service Limited setgħetx skont l-**Ordni Dwar L-Assistenza Reċiproka Għall-Irkupru**

Ta' Talbiet Li Għandhom X'Jaqsma Ma' Taxxi, Dazji, u Miżuri Oħra (Leġislazzjoni Sussidjarja 460.08) tappella mill-provvediment tat-2 ta' Ġunju, 2023 mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Ġenerali.

12. Inżamm smiġħ fid-9 ta' Novembru, 2023 u minn hemm l-appell tħalla biex tingħata s-sentenza lllum.

13. B'digriet tas-17 ta' Novembru, 2023 din il-Qorti tat il-fakultà lill-partijiet sabiex iressqu noti ta' sottomissjonijiet, li ġew ippreżentati fl-1 ta' Diċembru, 2023 u fit-3 ta' Jannar, 2024 rispettivament.

14. Il-Qorti qieset dawn in-noti ta' sottomissjonijiet u issa tinsab f'qagħda li tgħaddi għal din is-sentenza.

Konsiderazzjonijiet:

15. L-appell li għandha quddiemha din il-Qorti huwa dwar jekk l-Istrumenti Uniformi Li Jippermettu Infurzar, li ġew mimlija mill-awtoritajiet Taljani, għandhomx jiġu registrati f'Malta u jiksbu s-saħħa ta' titlu eżekuttiv skont l-**Artikolu 9(5) u (7) tal-Ordni dwar l-Assistenza Reċiproka Għall-Irkupru Ta' Talbiet Li Għandhom X'Jaqsma Ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra (Leġislazzjoni Sussidjarja**

460.08).

16. Bħala introduzzjoni, tajjeb illi jingħad li **I-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, li daħlet fis-seħħ b'riħet **I-Avviż Legali 153 tal-2012**, saret sabiex tiġi implimentata d-**Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE** dwar **I-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet** li għandhom x'jaqsmu ma' **Taxxi, Dazji u Mizuri Oħra**.

17. L-għan ewlieni wara din id-Direttiva, li ilha applikabbli fl-Unjoni Ewropea sa mill-1 ta' Jannar, 2012, huwa li ttejjeb il-kollaborazzjoni bejn l-awtoritajiet fiskali tal-pajjiżi stati membri sabiex b'hekk il-proċess ta' ġbir ta' taxxi f'ċirkostanzi 'l barra mill-fruntieri jiġi mħaffef fil-prattika u jiġi magħmul aktar effettiv.

18. Li kien qiegħed jiġri huwa li persuni fiżiċi u ġuridiċi kienu qiegħdin jaħrabu mill-obbligi fiskali tagħhom ġewwa l-pajjiż fejn kienu residenti, billi sempliċement jiċċaqalqu minn pajjiż għall-ieħor. F'dan is-sens għalhekk, kien hemm bżonn li ttejjeb l-assistenza reċiproka bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ġbir tat-taxxi, ħalli b'hekk jitharsu mhux biss l-interessi finanzjarji individwali tal-istati membri iżda jitharsu wkoll l-interessi tas-suq intern, fl-Unjoni Ewropea kollha.

19. Skont id-Direttiva, kif implimentata fil-**Legislazzjoni 460.08**, din l-

assistenza reċiproka tista' tiegħu żewġ forom ewlenija: (i) bl-għoti ta' informazzjoni dwar id-debitur; jew inkella (ii) bil-ġbir tad-dejn f'isem l-awtorità applikanti jew bit-teħid ta' miżuri ta' prekawzjoni biex jiġi kkawtelat il-ġbir tad-dejn.

20. Dawn iż-żewġ talbiet għall-assistenza għandhom isiru fuq formoli speċifiċi li nholqu bid-Direttiva stess.

21. L-iskop ta' dawn il-formoli huwa biex isolvu l-problemi ta' rikonossiment u ta' traduzzjoni ta' strumenti li ġejjin minn Stat Membru ieħor, li kif insibu mniżżel fil-**premissa 8** tad-**Direttiva 2010/24/UE**, «*jkkostitwixxu kawża prinċipali tal-ineffiċjenza tal-arranġamenti attwali għall-assistenza.*»

22. Kif tikteb **Ilse De Troyer**, fl-artikolu tagħha ***Recovery Assistance in the EU: Evaluation of Directive 2010/24/EU: Time for an Update?***:

«The success of mutual recovery assistance largely depends on the willingness of States to cooperate.»

23. F'dan il-każ, it-talbiet li għandha quddiemha din il-Qorti mhumiex għall-għoti ta' informazzjoni dwar id-debitur, iżda huma għall-ġbir ta' taxxa, f'isem l-awtoritajiet Taljani. Skont il-liġi, dawn it-talbiet tal-awtoritajiet Taljani għall-ġbir ta' taxxa għandhom jiġu meqjusa mill-Kummissarju tat-Taxxi daqslikieku dik it-taxxa kienet dovuta lill-Gvern ta'

Malta (ara l-**Artikolu 9(3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**).

24. Dawn it-talbiet saru mill-awtoritajiet Taljani fuq is-saħħa ta' tlettax-il Strument Uniformi Li Jippermetti l-Infurzar, li jinsab imsemmi fl-**Artikolu 9(1) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**.

25. Skont dawn l-istrumenti, l-awtoritajiet Taljani jridu jiġbru mingħand Enetsport Service Limited is-somma sħiħa ta' €278,835.82, li tinkludi fiha kemm taxxa pura, kif ukoll penali u mgħaxxijiet. Ta' min jgħid hawnhekk, li kemm l-**Artikolu 2 tad-Direttiva 2010/24/UE** u kemm l-**Artikolu 3 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** jiddisponu li l-ġbir tat-taxxa jista' jsir fil-konfront ta' kull tip ta' taxxa jew dazju, magħdud magħhom ukoll kull piena amministrattiva, multa u anke mgħax.

26. Bħala prinċipju, mhuwix l-irwol tal-Qrati li joqogħdu jistħarrġu l-kontenut tal-istrumenti uniformi li jippermettu l-infurzar, li mtlew mill-awtoritajiet Taljani għaliex kif jgħid tajjeb **Fabio Saponaro**, Professur fid-dritt fiskali fl-Università degli Studi di Roma Unitelma Sapienza:

«Il titolo uniforme permette l'immediata esecuzione della pretesa, senza la necessità di essere ulteriormente riconosciuto, completato o sostituito da parte dello Stato membro adito. Esso è sostanzialmente coincidente con il titolo esecutivo nazionale, seppur formalmente trasfuso in un format circolabile ed automaticamente riconoscibile tra gli Stati membri, tanto da permettere l'immediata esecuzione del credito fiscale in esso rappresentato. In questo caso, non si perviene ad un'uniformazione sostanziale dei titoli esecutivi degli Stati membri, che mantengono le loro originarie peculiarità, bensì ad una loro omogeneizzazione sul piano formale ed effettuale.

Tali strumenti, nel loro complesso, evidenziano, da un punto di vista pratico, come le forme di cooperazione tra le amministrazioni finanziarie nazionali e tra queste e la Commissione si combinino con il tentativo di assicurare l'attuazione effettiva del diritto tributario europeo (formale) e delle politiche di interesse sovranazionale.»

27. Tassew immela, il-mili ta' dawn l-istrumenti uniformi mill-istat applikant għandu jitqies bħala biżżejjed biex it-talba għall-ġbir tat-taxxa tkun tista' tiġi pproċessata fl-istat rikjest, b'dana li dawk l-istrumenti suppost m'għandhomx ikunu soġġetti għal kwalunkwe att ieħor ta' għarfien fl-istat rikjest.

28. Wieħed iżda jrid iżomm f'moħħu hawnhekk, li l-awtorità applikanti ma tistax tagħmel talba għall-ġbir tat-taxxa jekk u sakemm it-talba u/jew l-istrument li jippermetti l-infurzar tiegħu fl-Istat Membru applikanti jkunu qegħdin jiġu kkontestati f'dak l-Istat Membru.

29. Tajjeb li wieħed iqis ukoll li l-**Artikolu 14** tad-**Direttiva 2010/24** u l-**Artikolu 12 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** ma jippermettux li tiġi kkontestata l-legalità tad-deċiżjoni tal-awtorità applikanti quddiem il-qrati tal-awtorità rikjesta.

30. Skont l-**Artikolu 14(1)** tad-**Direttiva 2010/24** u l-**Artikolu 12 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, kull kontestazzjoni tal-istrument uniformi mimli minn awtorità kompetenti tal-istat applikant għandha

titressaq quddiem il-qrati kompetenti ta' dak l-istat applikant u mhux quddiem il-qrati tal-istat membru rikjest (ara ***II-Kummissarju tat-Taxxi v. Lottoland Limited*** deċiża mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-22 ta' April, 2021).

31. L-uniċi sitwazzjonijiet fejn l-awtorità rikjesta tista' tirrifjuta jew toqgħod lura milli tgħin lill-awtorità applikanta f'talba għall-irkupru ta' talba f'Malta, huwa fejn ikun hemm waħda miċ-ċirkostanzi msemmija fl-**Artikoli 9(4) u 13 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08.**

32. Dawn is-sitwazzjonijiet ta' rifjut ta' assistenza huma:

- i. fejn it-talba jew l-Istrument Li Jippermetti l-Infurzar tagħhom ikunu ġew ikkontestati fl-Istat Membru applikant u l-awtorità applikanti ma tkunx speċifikament talbet l-irkupru tat-talba kontestata jew parti minnha;
- ii. fejn l-awtorità applikanti ma tkunx inqadiet bir-rimedji proċedurali kollha li jkunu jeżistu fl-Istat Membru tagħha. F'każ b'hal dan però, l-awtorità applikanti xorta waħda tista' tressaq talba għall-ġbir tat-taxxa, minkejja illi hi ma tkunx użat ir-rimedji nazzjonali kollha, jekk jintwera:
(a) li d-debitur m'għandux attiv fl-istat membru applikant, (b) jekk l-attiv tad-debitur ma jkunx biżżejjed biex jagħmel tajjeb għat-talba

b'mod sħiħ, (ċ) jekk l-awtorità applikanti tkun ġiet infurmata li d-debitur għandu attiv f'Malta, jew (d) jekk l-użu tal-proċeduri nazzjonali jwassal għal diffikultajiet sproporzjonati;

iii. fejn l-irkupru tat-talba, fir-rigward tas-sitwazzjoni tad-debitur, toħloq diffikultajiet ekonomiċi jew soċjali serji fl-Istat Membru rikjest;

iv. fejn it-talba għall-assistenza tkun dwar taxxa dovuta fl-Istat Membru applikant ħames snin qabel id-data tat-talba inizjali; u

v. fejn it-talba tkun dwar taxxa taħt l-€1,500;

33. Fil-kawża **C-34/17**, fl-ismijiet **Eamonn Donnellan v. The Revenue Commissioners** deċiża fis-26 ta' April, 2018, il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, fuq talba għal deċiżjoni preliminari skont l-**Artikolu 267 TFUE**, imressqa mill-Qorti Għolja tal-Irlanda, tenniet li hija ġurisprudenza miżmuma li l-limitazzjonijiet tal-prinċipju ta' fiduċja reċiproka għandhom jiġu interpretati b'mod dejjaq ħafna. F'din l-istess sentenza però ġie miżmum illi:

*«L-**Artikolu 14(1) u (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE** tas-16 ta' Marzu 2010 dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' talbiet relatati ma' taxxi, dazji u miżuri oħra, moqri fid-dawl tal-**Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea**, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa ma jipprekludix li awtorità ta' Stat Membru tirrifjuta l-eżekuzzjoni ta' talba għal irkupru dwar talba relatata ma' sanzjoni pekunjarja imposta fi Stat Membru ieħor, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, minħabba li d-deċiżjoni li timponi*

din is-sanzjoni ma tkunx giet debitament innotifikata lill-persuna kkonċernata qabel ma tkun saret it-talba għal irkupru lill-imsemmija awtorità skont din id-direttiva.»

34. Ifisser allura, li sakemm ma jirriżultawx dawk is-sitwazzjonijiet ta' rifjut ta' assistenza msemmija fil-liġi u sakemm ma jirriżultawx xi sitwazzjonijiet li jmorru kontra l-ordni pubbliku tal-pajjiż fejn qiegħda ssir it-talba għall-ġbir tat-taxxa (bħal pereżempju nuqqas ta' notifika tad-debitur, kif imsemmi f'din il-kawża ta' **Donnellan**), bħala regola ġenerali, jekk l-istrument uniformi jimtela kif għandu jkun, dan għandu jwassal għar-registrazzjoni tiegħu, kif tajjeb qalet l-Ewwel Qorti fid-deċiżjoni tagħha.

35. Xogħol il-Qorti għalhekk f'talba għar-registrazzjoni ta' strument uniformi taħt l-**Artikolu 9(5) u (7) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** huwa biss dak ta' superviżur, għax suppost it-talba tal-awtorità applikanti tkun ġa giet mistħarrġa mill-Kummissarju tat-Taxxi bħala l-awtorità kompetenti, f'isem il-Ministru għall-Finanzi.

36. Din il-Qorti taqbel hawnhekk bi sħiħ ma' dak imtenni mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fid-deċiżjoni **Kummissarju tat-Taxxi v. Ricardo Diaz Y Fernandez** mogħtija fl-4 ta' Marzu, 2022, illi x'aktarx din il-proċedura Maltija ta' registrazzjoni min-naħa tal-Qorti taħt l-**Artikolu 9(5) u (7) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** lanqas ma hi meħtieġa

għaliex suppost skont l-**Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2010/24/UE**, l-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar fl-Istat Membru rikjest m'għandux ikun soġġett għal kwalunkwe att ta' rikonoxximent, ta' supplement jew ta' sostituzzjoni f'dak l-istat membru rikjest.

37. Fis-sewwa skont l-**Artikolu 14(2) tad-Direttiva 2010/24/UE**, kif implimentat fl-**Artikolu 12(1) u (3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, il-qorti tal-istat membru rikjest huwa mitlub li jidhol fix-xena biss fejn ikun hemm tilwim dwar il-miżuri ta' infurzar li jittieħdu fl-istat membru rikjest jew tilwim dwar il-validità tan-notifika li tkun saret minn awtorità kompetenti tal-istat membru rikjest.

38. Jiġi b'hekk, li strettament ir-reġistrazzjoni tal-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar m'għandux għalfejn ikollu l-barka tal-Qorti biex jingħata s-saħħa ta' titlu eżekuttiv. Dik is-saħħa għandha toħroġ waħidha mil-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, kif wara kollox trid id-**Direttiva 2010/24/UE**.

39. Din il-Qorti għalhekk bħall-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili li ddeċidiet ***Kummissarju tat-Taxxi v. Ricardo Diaz Y Fernandez***, tistieden lill-Ministeru għall-Finanzi u lill-Ministeru Għall-Ġustizzja sabiex mill-ġdid iqisu l-liġi dwar il-mod kif l-Istrument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar għandu jikseb is-saħħa ta' titlu eżekuttiv ġewwa pajjiżna. Hekk

pereżempju tali titlu eżekuttiv jista' jinkiseb permezz ta' sempliċi notifika b'ittra uffiċjali minflok b'rikors quddiem il-Qorti. Jekk imbagħad xi ħadd jilmenta li ma kellux jinħareġ it-titlu eżekuttiv għaliex ma kinux jeżistu l-elementi mfissra fil-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, dak li jkun ikollu l-jedd li jattakka dak it-titlu eżekuttiv permezz ta' azzjoni quddiem il-Qorti.

40. Dan kollu li għadu kemm ingħad jiswa ħafna għall-każ li għandna quddiemna, partikolarment fil-kuntest tal-preġudizzjali mqajma mill-Kummissarju tat-Taxxi fejn dan qed jgħid li Enetsport Service Limited ma setgħetx tappella mill-provvediment tal-Ewwel Qorti li ngħata fit-2 ta' Ġunju, 2023.

41. Bla ma tidhol fil-qalba tal-kwistjoni dwar jekk l-Ewwel Qorti għamlitx sew li qabdet u ddeċidiet li tirreġistra l-Istrument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar mingħajr ma qieset id-difiża ta' Enetsport Service Limited dwar il-fatt li hija nediet proċeduri fl-Italja biex tikkontesta dawk l-istrumenti, din il-Qorti tal-Appell tqis li ma jirriżultax mil-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, li parti għandha jedd li tappella mid-deċiżjoni tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili jew tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) dwar ir-reġistrazzjoni jew le tal-Istrument Uniformi li Jippermetti l-Infurzar taħt l-**Artikolu 9(5) u (7) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**.

42. Tajjeb li wieħed iżżomm amment hawnhekk li suppost skont l-**Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2010/24/UE**, l-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar fl-Istat Membru rikjest m'għandux ikun soġġett għal kwalunkwe att ta' rikonoxximent, ta' supplement jew ta' sostituzzjoni f'dak l-istat membru rikjest. Ġa għedna wkoll aktar kmieni, li din il-Qorti tqis li x'aktarx il-liġi domestika taf li hija f'kunflitt mad-**Direttiva 2010/24UE**, minħabba l-fatt li skont l-**Artikolu 9(5) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**, ir-reġistrazzjoni tal-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar mhijiex awtomatika iżda teħtieġ il-barka tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili jew tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) biex tingħata għarfien f'Malta. Aħseb u ara, kemm taf tkun aktar ikbar il-problema, li kieku jeżisti wkoll il-jedd tal-appell mir-reġistrazzjoni tal-istrument uniformi li jippermetti l-infurzar.

43. Għalhekk fl-ambitu tal-ispirtu tal-**Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2010/24/UE**, li jeżiġi li strument uniformi li jippermetti l-infurzar fl-Istat Membru rikjest m'għandux ikun soġġett għal kwalunkwe att ta' rikonoxximent, ta' supplement jew ta' sostituzzjoni f'dak l-istat membru rikjest u fid-dawl ukoll tal-fatt li fil-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** m'hemmx provdut jedd ta' appell minn deċiżjoni ta' reġistrazzjoni ta' strument uniformi li jippermetti l-infurzar, din il-Qorti b'mod kunfidenti qiegħda tasal għall-fehma li f'dan il-każ Enetsport Service Limited tabilhaqq ma setgħetx tressaq dan l-appell.

44. Għalkemm din il-Qorti qiegħda tikkonkludi li m'hemmx dritt ta' appell mir-reġistrazzjoni ta' strument uniformi li jippermetti l-infurzar, dan b'daqshekk ma jfissirx li min jintlaqat b'dik ir-reġistrazzjoni ma jfdallu l-ebda rimedju biex jikkontesta dak l-istrument.

45. Sewwasew fil-każ tal-lum, l-**Artikolu 12(1)(e)** u **(3)** tal-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** jgħid li kull persuna li tħossha aggravata bil-mizuri ta' infurzar meħuda fl-Istat Membru rikjest tista' tfittex rimedju quddiem il-qrati kompetenti tal-Istat Membru rikjest.

46. Ifisser dan, li minkejja r-reġistrazzjoni f'Malta tat-tleTTax-il strument uniformi li jippermetti l-infurzar, li ġew awtorizzati mill-Ewwel Qorti bil-provvediment tagħha tat-2 ta' Ġunju, 2023, Enetsport Service Limited xorta għandha l-jedd skont l-**Artikolu 12(1)(e)** u **(3)** tal-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** li tipproċedi b'kawża kontra l-Kummissarju tat-Taxxi quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) biex ma jibqax jassisti lill-awtoritajiet Taljani minħabba li dawn it-tleTTax-il strument qegħdin jiġu kkontestati fl-Italja għall-għanijiet tal-**Artikoli 9(4)(a), 12(1)(a)** sa **(d)** u **12(2)** tal-**Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**.

47. Dan hu hekk għaliex fil-fehma ta' din il-Qorti l-provvediment ta' reġistrazzjoni mogħti mill-Ewwel Qorti m'għandux il-karattru ta' sentenza

bl-effetti ta' ġudikat, b'dana għalhekk li dan il-provvediment jista' dejjem f'kull żmien jiġi attakkat u mħassar b'azzjoni mressqa skont l-**Artikolu 12(1)(e), (f) u (3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08**.

48. Għalhekk din il-Qorti qiegħda tilqa' l-preġudizzjali mqajma mill-Kummissarju tat-Taxxi li jekk Enetsport Service Limited riedet tattakka l-provvediment mogħti mill-Ewwel Qorti fit-2 ta' Ġunju, 2023, hija kellha tinqeda bir-rimedju mogħti lilha taħt l-**Artikolu 12 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 460.08** u mhux li tressaq dan l-appell.

Deċiżjoni

Għaldaqstant għar-raġunijiet fuq imsemmija, din il-Qorti qiegħda tilqa' l-preġudizzjali mressqa mill-Kummissarju tat-Taxxi u tiddikjara bħala invalidu l-appell li ġie mressaq minn Enetsport Service Limited għaliex mhuwiex ikkontemplat fil-liġi. L-ispejjeż marbuta ma' dan l-appell però għandhom jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet għaliex ma jidhirx li l-proċeduri ta' registrazzjoni jew ta' għarfien min-naħa tal-Qorti huma meħtieġa skont id-**Direttiva 2010/24/UE**.

Kopja ta' din id-deċiżjoni għandha tiġi notifikata lill-Ministru Responsabbli Għall-Finanzi u lill-Ministru Għall-Ġustizzja sabiex iqisu jekk huwiex il-każ li jkun hemm bidla fil-liġi dwar il-mod ta' kif dawn l-

Istrumenti Uniformi Li Jippermetti l-Infurzar għandhom jiksbu s-saħħa ta' titlu eżekuttiv minħabba dak li hemm miktub fl-**Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2010/24/UE**.

Mark Chetcuti
Prim Imħallef

Christian Falzon Scerri
Imħallef

Josette Demicoli
Imħallef

Deputat Reġistratur
da